

Alice's Adventures in Wonderland

A Pop-up Adaptation of Lewis Carroll's Original Tale
by Robert Sabuda

Lewis Carroll



Date of birth – 27th
January 1832

Place of birth –
Daresbury, England

Father – priest

Family – dad, mom,
3 brothers, 7 sisters

Hobby – enjoyed doing
magic tricks, putting
puppet shows and writing
poems and stories.

Answer the questions

1. Where was L. Carroll born?

He was born in England.

2. When was L. Carroll born?

He was born on the 27th of January in 1832.

3. What was his father?

His father was a priest.

4. How many sisters and brothers did he have?

He had 3 brothers and 7 sisters.

5. What did he enjoy doing?

He enjoyed making magic tricks, putting puppet shows and writing poems and stories.

THE PLOT

Alice and her older sister are sitting by the river on a hot afternoon when Alice sees a White Rabbit. He is very worried because he is late. Alice follows the White Rabbit into a rabbit hole. She falls and falls for a very long time. When she gets to the bottom, she is in a strange new world where very funny things happen. She meets talking animals and birds, and some very strange people. She eats magic cakes and drinks magic drinks. Some of these make her smaller, and some of them make her bigger. She has tea with a March Hare and a mad Hatter, and plays croquet with the King and Queen of Hearts. Life in Wonderland is magical, but very, very strange. How can Alice get home again?

The plot

The Plot

Look at the words. How are they related to the story?

- Alice • river • White Rabbit
- rabbit hole • strange new world
- talking animals and birds
- strange people • Mad Hatter
- magic cakes and drinks • Wonderland
- smaller and bigger • March Hare
- King and Queen of Hearts

The Characters

- * Care about – заботиться о ком-либо
- * be scared of – пугаться, бояться
- * get into trouble – попасть в беду
- * shout – кричать
- * argue - спорить
- * change one's mind – передумать, изменять решение
- * calm sb. down – успокаивать кого-либо
- * be lost - потеряться
- * Queen of Hearts – дама червей
- * duchess - герцогиня
- * rude - грубый
- * mad - сумасшедший

THE CHARACTERS



ALICE

... is a clever little girl who loves adventure. She likes to learn new things, and she enjoys meeting new people.

Alice loves animals, and she loves her cat, Dinah,

most of all. She

hates rude people and she doesn't like people who shout. She is very kind and cares about other people.

THE WHITE RABBIT

... is a very nervous animal. He is always late, and he worries a lot, because he is scared of

the Duchess and he doesn't want to get

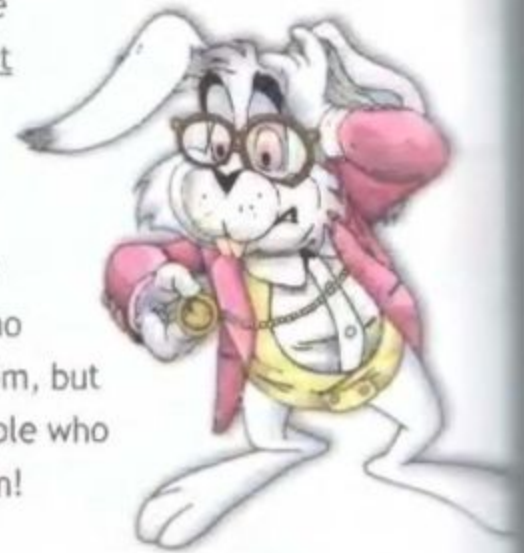
into trouble. He

works for the

King and Queen of

Hearts. He is quite bossy to people who are smaller than him, but

he is afraid of people who are bigger than him!



THE DUCHESS

... is a very bossy woman who shouts a lot. She always tells people what to do. She can be friendly, but she can also get very angry. She is not very nice to her cook, but she likes Alice and wants to be her friend.



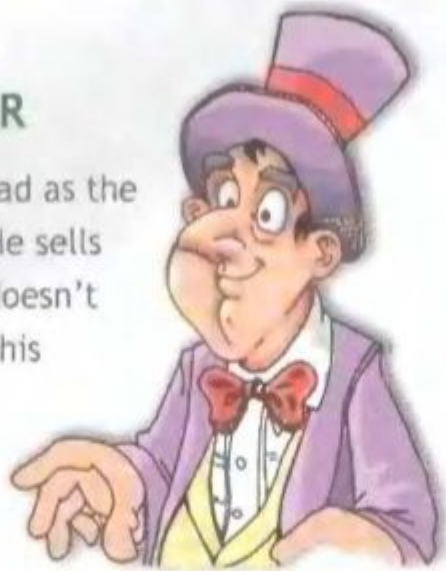
THE MARCH HARE

... is mad and very silly. He loves drinking tea and he likes to tell jokes. He talks a lot, but the things he says are not very sensible! His best friend is the Hatter, and they spend all day drinking tea and arguing about silly things.



THE HATTER

... is just as mad as the March Hare. He sells hats, but he doesn't have a hat of his own, so he wears hats from his shop. He is lazy, so he doesn't work very hard. He sits and drinks tea with the March Hare all day, and he can be very rude to people.



THE QUEEN OF HEARTS

... is very bossy and shouts all the time. She gets very angry with people and wants to cut off their heads, but she never really hurts anyone. She changes her mind a lot,

and can be happy one minute and angry the next, so she makes people feel very nervous.

She likes to win, and she doesn't like rude people.



THE KING OF HEARTS

... is a gentle man. He never shouts, and he doesn't get angry very often. He knows that the Queen gets angry a lot,

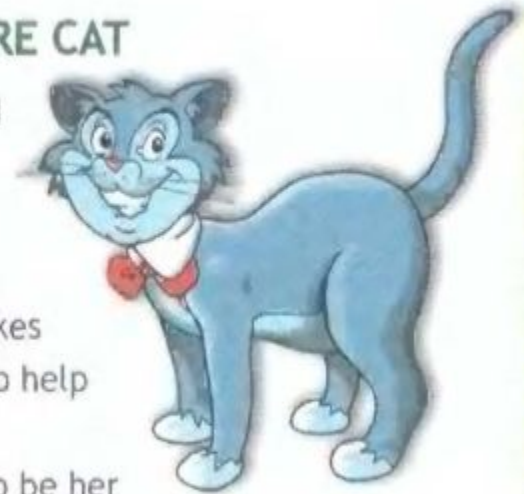


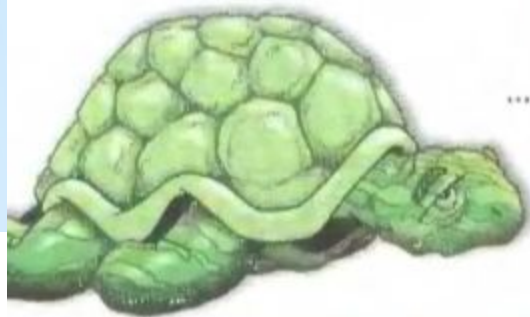
and he tries to calm her down and stop her from shouting at people. He doesn't talk very much, but he is quite kind.



THE CHESHIRE CAT

... is friendly and cheerful. He is always smiling, because he is a happy cat. He likes Alice and tries to help her when she is lost. He wants to be her friend. He always stays calm, even when the Duchess or the Queen shouts at him.





THE MOCK TURTLE

... is a very sad animal. He cries all day and he thinks that his life is very bad. He likes to tell people his story and sing songs about his life, but he is very boring and nobody likes to listen to him because he is always crying.

The Characters

Who's ...

- 1 clever?
- 2 very bossy? a)
 b)
- 3 silly?
- 4 nervous?
- 5 kind and caring?
- 6 gentle and kind?
- 7 mad and rude?
- 8 sometimes happy,
then suddenly angry?
- 9 friendly and cheerful?
- 10 always unhappy?

1. *The White Rabbit*



* **Be going to** – собираться
сделать что-либо

* **follow** - следовать

* **waistcoat** – жилет

* **well** – колодец

* **whiskers** – усы (у животных)

* **bored** – скучающий

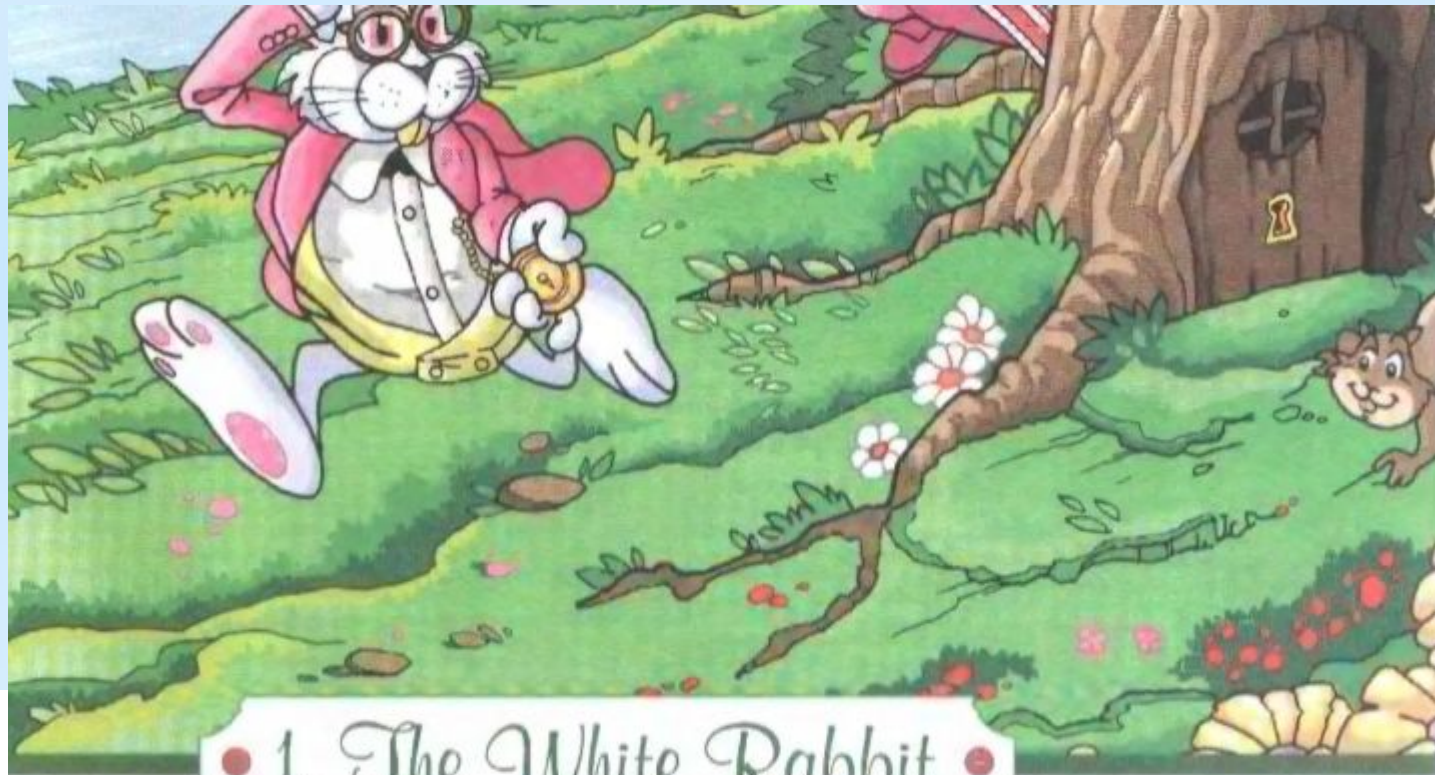
* **boring** – скучный



Follow me!

Translate

Follow me



• 1. The White Rabbit •

Alice was hot, bored and sleepy. She didn't have anything to do. She sat* by the river, waiting for teatime. Her older sister was also there, reading a book. Alice looked at the book. It was very boring, because there weren't any pictures in it.

Just then, a white rabbit with pink eyes ran* past Alice, and she heard* it say, "Oh dear! I'm very late!" The rabbit took a watch out of its waistcoat pocket, looked at it and started to run even faster.

"A rabbit with a waistcoat and a watch!" thought* Alice. "That's very strange."

She stood* up and followed the rabbit. It ran across a field and went through a little door in a tree. Alice went through the door, too.

There was a hole behind the door. It went straight down, like a deep well, and Alice fell* down and down. She fell very slowly, and for a very long time.

"I must be near the centre of the earth," she thought. Suddenly she landed on some sticks and dry leaves.

Alice stood up and looked around. She saw* the white rabbit running down a tunnel, so she ran after it. "Oh my ears and whiskers! I'm so late!" said the rabbit.

The rabbit ran around a corner. Alice followed, but when she turned the corner the rabbit wasn't there. Alice was in a long, low room with doors all around it. She tried* to open the doors, but they were all locked.

"What am I going to do now?" she thought. "How am I going to get out of here?"

Past Simple

- * Was –
- * Didn't have –
- * Sat –
- * Looked –
- * Were –
- * Ran –
- * Heard –
- * Took –
- * Started –
- * Thought –
- * Stood up –
- * Followed –
- * Went –
- * Fell
- * Landed
- * Saw
- * Turned

Present Simple

- is
- doesn't have
- sit
- look
- are
- run
- hear
- take
- start
- think
- stand up
- follow
- go
- fall
- land
- see
- turn
- say
- try

Past Simple

+ **V_{ed} or (V₂)** Alice followed the rabbit.

The rabbit ran fast.

- **Did not (didn't) V** Alice **didn't** follow the rabbit.

The rabbit **didn't** run fast.

? **Did ... V ...?** **Did** Alice follow the rabbit?

Did the rabbit run fast?

T (true) or F (false)?

1. Alice and her sister are by the river. _____
2. Alice doesn't like the book. _____
3. The rabbit is in a hurry. _____
4. The rabbit asks Alice to follow him. _____
5. The rabbit goes down the river. _____
6. The rabbit disappears. _____

2. *The tiny door*



* **Notice** – замечать

* **try** – пытаться,
пробовать

* **reach** – доставать,
достигать

* **lock** – замок

* **bottle** – бутылка

* **label** – этикетка

* **tiny** – крошечный

Translate into Russian

1. A driver must **notice** all traffic signs.
2. Alice **noticed** a door behind a curtain.
3. An ant is very small. It is **tiny**.
4. Alice noticed a **tiny** door.
5. **Try** this cake. It's very tasty.
6. **Try** to do this crossword. It's not difficult.
7. Alice **tried** to open the door.
8. Don't forget to **lock** the door.
9. There is a **label** on the bottle.
10. Alice couldn't **reach** the key.

Answer the questions

- 1. What does Alice find behind the curtains?**
- 2. Why can't Alice go to the beautiful garden?**
- 3. What happens when Alice drinks from the bottle on the table?**
- 4. Why does Alice cry?**

3. *The Pool of Tears*



- * **Scream** – кричать, вопить
- * **drop** – бросать, ронять
- * **pick up** - поднимать
- * **get (got, got)** - добираться
- * **fan** - веер
- * **gloves** - перчатки
- * **creature** – создание,
ЖИВОТНОЕ
- * **shore** - берег

Write the words

* D - - p



* g - -



* - - ov - -

* - c - e - m



* cr - - - - re

* f - -



* s - - re

* l

Verbs

- * **Drop**
- * **scream**
- * **pick up**
- * **get**

- * **fan** – обмахивать
- * **glove** - надевать перчатку
- * **shore** - поддерживать,

Nouns

- * **Drop** - капля
- * **scream** - крик
- * **pickup** - пикап
- * **get** - приплод, потомство (у животных)

- * **fan**
- * **gloves**

- * **shore**

Put the events in the correct order

- | | |
|--|----------------|
| a. Alice falls into some water. | a. ____ |
| b. Alice picks up the fan and gloves. | b. ____ |
| c. Alice sees the White Rabbit. | c. ____ |
| d. Alice sees a mouse, a dodo, a duck and a baby eagle. | d. ____ |
| e. Alice tries to get the key. | e. ____ |
| f. Alice and the animals swim to the shore. | f. ____ |
| g. Alice becomes small again. | g. ____ |
| h. The White Rabbit drops a fan and a pair of gloves. | h. ____ |
| i. Alice drops the fan on the floor. | i. ____ |
| j. Alice tries to open the tiny door. | j. ____ |

4. A strange race



- * **Run a race** – бегать наперегонки
- * **miss** - скучать
- * **dry** – сохнуть; сухой
- * **wet** - мокрый
- * **upset** – расстроенный, огорченный
- * **circle** - круг

Write the words

* **sims**

* **ryd**

* **puste**

* **unr a crae**

* **ireclc**

* **etw**

Replace pronouns with the correct names: Alice, the Dodo, Dinah or the Mouse

1. **She** can catch birds.

1. **Dinah**

2. **He** wants to run a
race.

2. **The Dodo**

3. **She** gives the animals
sweets.

3. **Alice**

4. **He** ran away.

4. **The Mouse**

5. **She** misses her cat.

5. **Alice**

6. **He** says that
everyone is a winner.

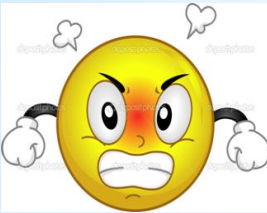
6. **The Dodo**

Insert the prepositions:

for, of, at, on, around, to, in

1. They stood **on** the shore.
2. The Dodo made a circle **on** the ground.
3. The animals started to run **around** the circle.
4. The ran **for** half an hour.
5. The Dodo thought **for** a long time.
6. The Dodo pointed **to** Alice.
7. Alice found a box of sweets **in** her pocket.
8. Alice looked around **at** all the animals.

Match



Angry

Lonely

Confused

Scared

Happy

Excited

How are they feeling?



5. Alice grows again



- * Drop - бросать, ронять
- * Hit (hit, hit) - ударять
- * Grow (grew, grown) - расти
- * Get out - выбираться
- * Throw (threw, thrown) - бросать
- * I'm tired (of) - я устала, мне надоело
- * I wonder - интересно
- * Maid - служанка
- * Chimney - труба
- * Guinea pig - морская свинка
- * Lizard - ящерица

Translate

1. I'm **tired** of playing this game.
2. I **wonder** where my friend is now.
3. Santa Clause gets **inside** the house through the **chimney**.
4. I fell down and **hit** my arm.
5. The song was a **hit** at once.
6. He **threw** me a ball.
7. A lot of beautiful flowers **grow** in my granny's garden.
8. My friend's pet is a **guinea pig**.

Find the opposites



Fill in the correct words

house chimney stones big
window gloves wood maid

1. The White Rabbit is looking for his fan and **gloves**.
2. The White Rabbit thinks that Alice is his **maid**.
3. Alice finds the fan and the gloves in the White Rabbit's **house**.
4. Alice drinks a drink and becomes **big** again.
5. Pat tries to get through the **window**.
6. Bill tries to get down the **chimney**.
7. Bill and Pat throw **stones** at Alice.
8. Alice leaves the house and runs into a **wood**.

True or False

1. The White Rabbit dropped his fan and watch.____
2. The Rabbit's bedroom was large.____
3. Alice saw a little bottle on the table in the bedroom.____
4. Alice was tired of being small.____
5. Alice didn't drink from the bottle.____
6. Alice grew and was very happy.____
7. Alice couldn't get outside because she didn't know the way.____
8. Pat and Bill threw stones at Alice.____
9. Alice ate all the cakes.____
10. Alice ran to the river.____

Answer the questions

1. Who do Pat, Bill and Mary work for?
How does he speak to them?
2. Do you think the White Rabbit is a good boss?
3. Why do you think Alice puts some cakes in the pocket?
4. What do you think Alice is going to find in the wood?



6. The Duchess and the Pig



- * **Let in** - впускать
- * **Mind your own business** – заниматься своим делом
- * **Cut off** – отрубить, отсечь
- * **I wonder** – хотелось бы знать
- * **Invitation** - приглашение
- * **Croquet** ['krэukei]- крокет
- * **Scream** – визг, крик
- * **Sneeze** - чиханье
- * **Crash** – грохот, треск, авария

Remember

V

N

Invite

Invitation

Scream

Scream

Sneeze

Sneeze

Crash

Crash

Translate

- * My friend opened the door and **invited** me in.
- * I accepted my friend's **invitation** to go to the café.
- * Father **screamed** at the children for making noise.
- * Suddenly we heard a **scream**.
- * People watched a car **crash**.
- * My computer **crashed**.
- * He **sneezed** loudly.

Complete the s-s with *sneeze, crash, scream, invite*

1. He was not well. He **sneezed** and had a temperature.
2. The strong wind **crashed** down many trees.
3. People **screamed** that the house was on fire.
4. I always **invite** all my friends to my birthday party.

Mark the sentences as T or F

- 1. Alice sees a big house in the wood._____**
- 2. The fish-man gives the frog-man a letter._____**
- 3. There is a terrible smell coming from the house._____**
- 4. There is a large cat near the fire._____**
- 5. The Duchess gives the cat to Alice._____**
- 6. The baby turns into a pig._____**

Who said the following

1. “It’s the invitation from the Queen to play croquet”. */The fish-man/*
2. “I can’t let you in, because I’m outside” */The frog-man/*
3. “Well, how can I get in?” */Alice/*
4. “It’s a Cheshire Cat”. */The Duchess/*
5. “Mind your own business!” */The Duchess/*
6. “Cook! Cut off her head!” */The Duchess/*
7. “You are a pig!” */Alice/*

Answer the questions

1. Who ran out of the wood with a big letter in his hand?
2. Who opened the door?
3. What did Alice hear?
4. Did Alice want to go into the house?
5. How did she get in?
6. What did she see inside?
7. Why did she sneeze?
8. Who smiled at Alice?
9. Why did the Duchess give the baby to Alice?
10. What did the baby look like?
11. Where did it walk?

Translate into English

1. Интересно, кто здесь живёт.
2. Это приглашение от королевы.
3. Королева любит играть в крокет.
4. Я не могу тебя впустить.
5. Алиса услышала крики, чиханье и сильный грохот.
6. Занимайся своим делом!
7. Повариха, отруби ей голову!

7. *The Mad Tea Party*



- * **Disappear – исчезать**
- * **Fast asleep – крепко спать**
- * **Offer – предлагать**
- * **Stupid – глупый**
- * **Plenty of - множество**



* Like – **dislike**

* Agree – **disagree**

* Appear – ...appear

* Color – ...color



Translate

- * The cat slowly **disappeared**.
- * It was cloudy. The sun appeared and **disappeared**.
- * He was **fast asleep**.
- * It was rude to **offer** it to me.
- * My friend **offered** me his help.
- * There are **plenty of** chairs in the room.
- * Don't hurry! We have **plenty of** time.
- * What a **stupid** party!

Mark the sentences as T or F

1. The Cheshire Cat was sad. ____
2. Alice didn't want to visit mad people. ____
3. The Hatter and the March Hare were in the house. ____
4. The Mach Hare gave Alice a glass of lemonade. ____
5. The March Hare was polite. ____
6. The Hatter and the March Hare were very happy to see Alice. ____
7. The Hatter and the March Hare spoke about very important things. ____
8. Alice's watch told her what year it was. ____
9. Alice walked away from the table because she had a dirty cup in front of her. ____
10. Alice liked the tea party. ____

Answer the questions

- 1. The Cheshire Cat tells Alice about two characters she can visit. Which ones? What does he say about both of them?**
- 2. Who does Alice decide to visit first?**
- 3. What does the March Hare's house look like?**
- 4. Where is the March Hare, and what is he doing?**
- 5. Why does Alice think that the March Hare is rude?**
- 6. Why does Alice leave the table?**

Match the parts of the sentences

-
1. A dirty cup was
2. The Cheshire Cat was
3. Alice knew she was
4. Fur was
5. A long table
6. The Hatter and the March Hare were
7. There wasn't
- a. was under a tree in the March Hare's garden.
- b. any lemonade on the table.
- c. in front of Alice.
- d. at the table.
- e. in a tree.
- f. in the right place.
- g. on the roof of the March Hare's house.

8. *The Queen of Hearts*



- * **Spade** – пиковая масть
- * **Club** – трефовая масть
- * **Royal** – королевский
- * **Knave of Hearts** – червонный валет
- * **Hedgehog** – ёж
- * **Mallet** – молоток (в крокете)
- * **Hoop** – ворота (в

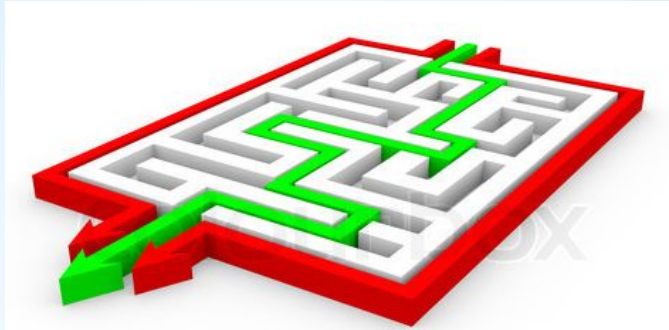
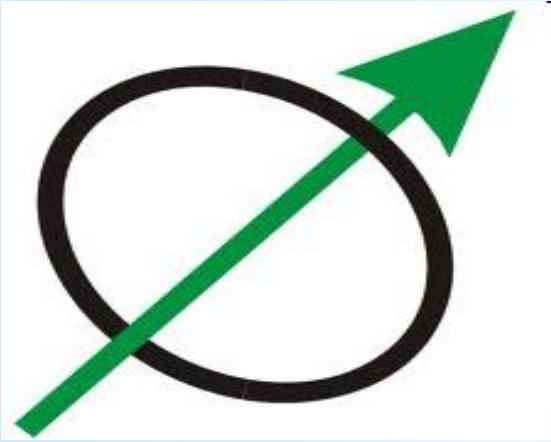


What is it?



Mind the prepositions

through, across, around, in, into, in front of



Match

1. **Through** the wood

2. **Through** the door

3. **In** the long room

4. **Into** the garden

5. **In** the garden

6. **Across** the grass

7. **Across** the garden

8. **In front of** her

9. **Around** the garden

a. перед ней

b. в саду

c. по саду

d. через лес

e. по траве

f. в длинной комнате

g. через дверь

h. в сад

i. через сад

Who does what? Complete the sentences

1. _____ sees a tree with a door in it.
2. _____ lie down on their faces.
3. _____ tells the Queen to come
down.
4. _____ stand on their hands to make
hoops.
5. _____ gets very angry.
6. _____ wants to get away.

Answer the questions

1. What did Alice suddenly see?
2. How could she go through the tiny door?
3. Was she alone in the garden?
4. How many gardeners did she see?
5. How many soldiers walked across the grass?
6. Who ran across the garden?
7. Was Alice afraid of the King and Queen of Hearts?
8. Could Alice play croquet?
9. Why was it a very strange game?
10. Did Alice want to stay there and play croquet?

9. The Mock Turtle



- * Whole – весь, целый
- * Fight (fought, fought) – драться
- * Ugly – уродливый
- * Tight – крепко, плотно
- * With a deep sigh – глубоко вздохнув
- * Tortoise – черепаха
- * Trial – суд

Make up sentences with the words & word combinations

Whole – весь, целый

The whole world — весь мир

With one's whole heart - всем сердцем, всей душой

Whole days and nights — дни и ночи напролёт

Tight – крепко, плотно

Tight jeans — обтягивающие джинсы

Tight argument — лаконичный (и убедительный) аргумент

Tight situation — тяжёлая ситуация

Money is tight — мало денег

A tight fellow! — Хороший парень!

To sleep tight — крепко спать

Correct the underlined words

1. The Duchess is sad to see Alice.
2. The Duchess is very beautiful.
3. The King wants Alice to meet the Mock Turtle.
4. The Mock Turtle is very cheerful.
5. The Mock Turtle tells Alice a joke.
6. The Mock Turtle's school was in the forest.
7. Alice liked the Mock Turtle's story very much.
8. The Mock Turtle started to dance.
9. "The party is starting!"
10. The Duchess took Alice's hand and they ran fast.

10. The Trial



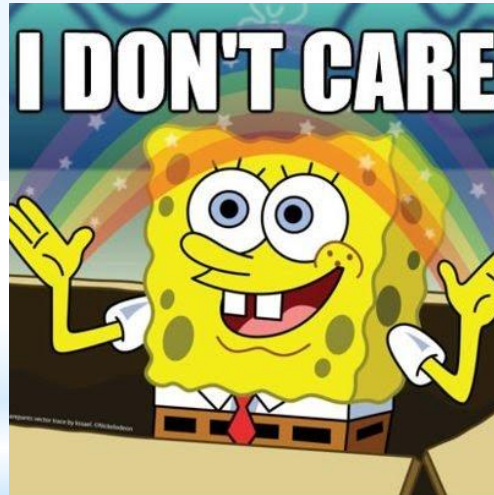
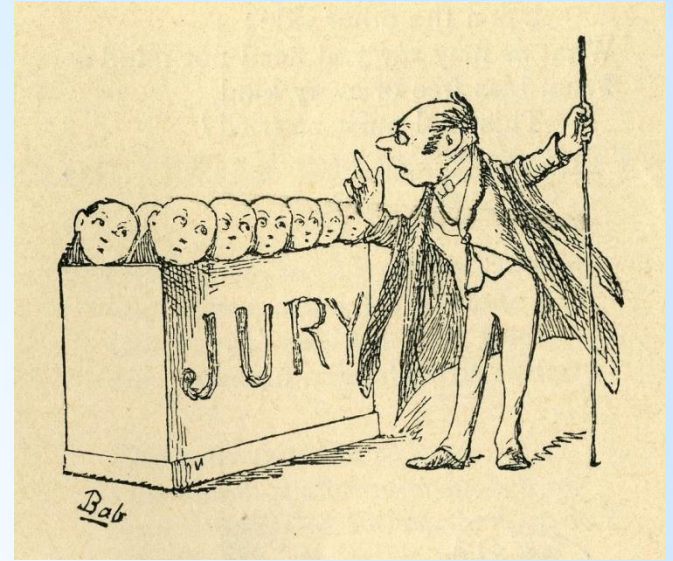
- * Judge – судья
- * Jury – присяжные
- * Witness – свидетель
- * I don't care – мне безразлично / всё равно



Remember the words



Courtroom



Witness



Answer the questions

1. What was there in the middle of the room?
2. Who was the judge?
3. Whom did Alice see in the jury box?
4. What did the White Rabbit read from his paper?
5. Who was the first witness? What was he doing in the courtroom?
6. Why did Alice want to leave the courtroom?
7. Did Alice know anything about the tarts?
8. Was Alice afraid of the Queen?
9. Whom did Alice tell about her adventures?

Put the events in the correct order

- ___ The King tells Alice that she is too tall.
- ___ The White Rabbit calls the first witness.
- ___ Alice sees a plate of tarts.
- ___ The playing cards fly into the air.
- ___ The King tells the Hatter to go away.
- ___ Alice and the Gryphon go into the courtroom.
- ___ Alice wakes up.
- ___ Alice tells Edith about her strange dream.
- ___ The White Rabbit calls Alice.
- ___ Alice starts to grow again.

